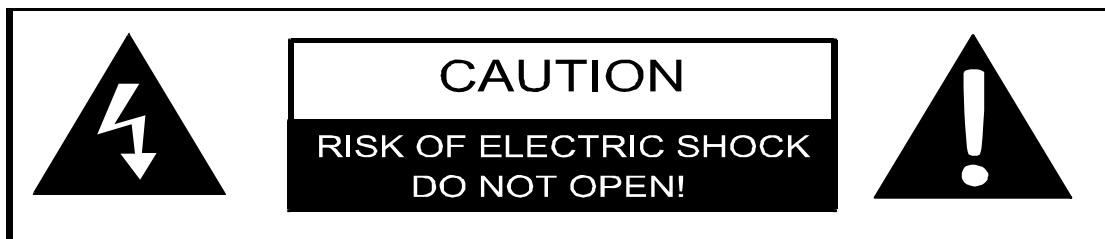


ÍNDICE

1	<u>PARA COMENZAR</u>	4
1.1	PRECAUCIONES EN CUANTO A LA SEGURIDAD	4
1.2	PROTECCIÓN DE PROPIEDAD INTELECTUAL	4
1.3	CONTENIDO DEL EMBALAJE	5
2	<u>VISTAS DE LA UNIDAD PRINCIPAL</u>	6
2.1	VISTA FRONTAL	6
2.2	VISTA LATERAL DERECHA	8
2.3	VISTA LATERAL IZQUIERDA	8
2.4	VISTA DE LA PARTE INFERIOR	9
3	<u>PANTALLA LCD GIRATORIA</u>	10
4	<u>DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTROL REMOTO</u>	11
4.1.	DEFINICIÓN DE LOS BOTONES	11
4.2.	INSTALACIÓN DE LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO	12
5	<u>CONEXIONES DEL SISTEMA</u>	14
5.1.	CONEXIÓN AL TELEVISOR	14
5.2.	CONEXIÓN AL AMPLIFICADOR	14
5.3.	CONEXIÓN A UNA FUENTE DE SEÑAL DE SONIDO/VÍDEO EXTERNA	14
5.4.	CONEXIÓN A LOS AURICULARES	15
5.5.	CONEXIÓN AL ADAPTADOR DE CA	15
5.6.	CONEXIÓN AL ADAPTADOR DE CC PARA AUTOMÓVIL	15
5.7.	CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO USB O TARJETA SD	16
6	<u>FUNCIONES DE LA BATERÍA DEL DISPOSITIVO</u>	17
6.1.	CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍA	17
6.2.	CONEXIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA	17
6.3.	EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA	18
7	<u>COMPATIBILIDAD DE SOFTWARE</u>	19

<u>7.1.</u>	<u>FORMATO DE DISCO COMPATIBLE</u>	<u>19</u>
<u>7.2.</u>	<u>MANTENIMIENTO DEL DISCO</u>	<u>19</u>
<u>8</u>	<u>FUNCIONAMIENTO GENERAL</u>	<u>20</u>
<u>16.2</u>	<u>ANTES DE REPRODUCIR</u>	<u>20</u>
<u>16.3</u>	<u>AJUSTE DE LA RELACIÓN DE ASPECTO DE LA PANTALLA</u>	<u>20</u>
<u>16.4</u>	<u>CAMBIO ENTRE FUENTES DE MULTIMEDIA</u>	<u>21</u>
<u>9</u>	<u>FUNCIONES DE REPRODUCCIÓN DE DISCOS DE DVD</u>	<u>22</u>
<u>10</u>	<u>OPERACIONES DE REPRODUCCIÓN DE DISCOS COMPACTOS</u>	<u>25</u>
<u>11</u>	<u>FUNCIONES DE VISUALIZACIÓN DE ARCHIVOS JPEG</u>	<u>27</u>
<u>12</u>	<u>OPERACIONES DE REPRODUCCIÓN DE DISCOS MP3</u>	<u>29</u>
<u>13</u>	<u>CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA</u>	<u>30</u>
<u>14.</u>	<u>USO DEL ESTUCHE DE TRANSPORTE</u>	<u>34</u>
<u>15.</u>	<u>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</u>	<u>35</u>
<u>16.</u>	<u>APÉNDICE</u>	<u>38</u>
<u>16.1</u>	<u>ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO</u>	<u>38</u>
<u>16.2</u>	<u>ASISTENCIA TÉCNICA E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA</u>	<u>38</u>
<u>16.3</u>	<u>CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD</u>	<u>38</u>



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene el objeto de alertar al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto, la cual puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el objeto de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.



ADVERTENCIA:

El dispositivo emite radiación láser cuando está abierto. No mire directamente hacia el haz de luz láser.



PRECAUCIONES:

- El producto incluye un dispositivo láser de baja potencia. Para garantizar la calidad del dispositivo láser, NO abra la caja ni intente reparar la unidad. Póngase en contacto con el equipo de mantenimiento autorizado para cualquier servicio que necesite.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, NO retire la cubierta. El producto no incluye piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Remita toda tarea de reparación a personal de mantenimiento cualificado. Desenchufe el producto de la toma de pared antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o cuando no se utilice durante un período prolongado.
- El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados por sustitución o modificación del producto que se haya realizado sin la debida autorización del fabricante o de una organización autorizada.

1 Para comenzar

Deseamos agradecerle que haya adquirido el equipo multimedia digital móvil **Prestigio PPDP 585**. Le felicitamos por su elección y esperamos que disfrute de todas sus apasionantes funciones. Le recomendamos que lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto y que respete todos los procedimientos indicados para poder disfrutar de todas sus funciones.

1.1 Precauciones en cuanto a la seguridad

Respete todas las precauciones de seguridad antes de utilizar el equipo Prestigio PPDP 585. Siga los procedimientos que se indican en el manual para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo.



Advertencia: Este símbolo señala acciones que podrían causar lesiones graves para el personal a cargo del funcionamiento del dispositivo o dañar el dispositivo mismo si se omiten o se realizan incorrectamente.

- No intente desarmar ni alterar ninguna pieza del dispositivo que no se describa en el presente manual.
- No permita que el dispositivo entre en contacto con agua u otros líquidos. El dispositivo NO ha sido diseñado a prueba de líquidos de ningún tipo.
- Si llegase a penetrar líquido en el interior del dispositivo, desconéctelo inmediatamente del equipo informático; si continuase utilizándolo podrían producirse llamas o un choque eléctrico. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con el centro de asistencia más próximo.
- Para evitar riesgos de choques eléctricos, no conecte ni desconecte el dispositivo con las manos húmedas.
- No acerque el dispositivo a ninguna fuente de calor ni lo exponga directamente a la llama o al calor.
- Nunca acerque el dispositivo a equipos que generan campos electromagnéticos intensos; si lo hiciera, se podrían producir daños, corrupción o pérdida de datos.

1.2 Protección de propiedad intelectual

Este producto incorpora tecnología de protección de propiedad intelectual que se encuentra amparada por patentes de los EE. UU. y otros derechos de autor. El uso de esta tecnología de protección debe estar autorizado por Macrovision que ha sido destinada

exclusivamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, excepto que Macrovision lo autorice de otro modo. Se prohíbe toda acción de desmontaje o cambios en la ingeniería.

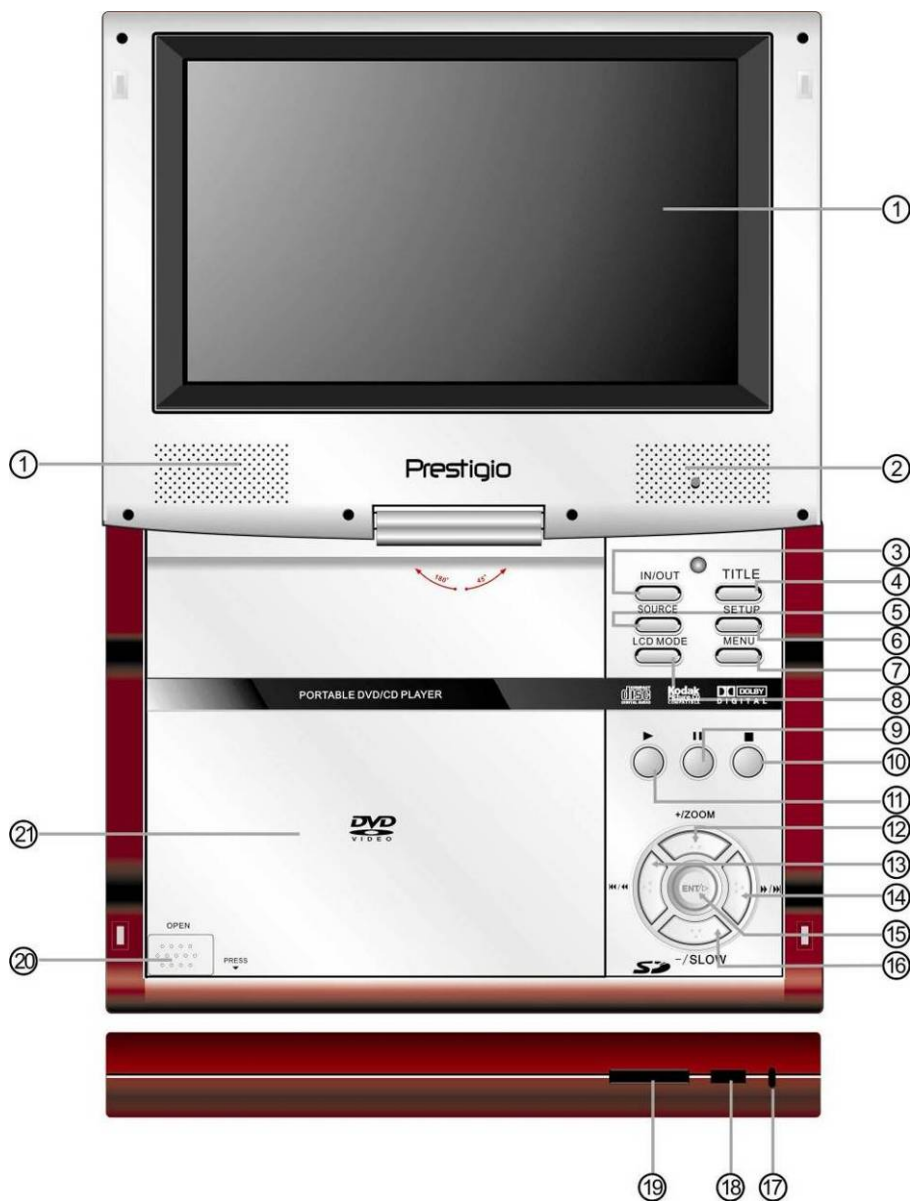
Los discos y reproductores de DVD están codificados por región. Si el número de región descrito en el disco de DVD no corresponde con el número de región de este producto, la unidad no podrá reproducir el disco. El equipo **Prestigio PPDP 585** está codificado con el número de región 2 y sólo se puede utilizar con discos de DVD que cumplen la norma europea.

1.3 Contenido del embalaje

Artículo	Descripción	Cantidad
	Prestigio PPDP 585	1
	Manual del usuario	1
	Tarjeta de garantía	
	CD de la documentación	1
	Control remoto (incluye batería)	1
	Adaptador de cc para automóvil	1
	Cable de alimentación con adaptador de ca	1
	Cable de sonido/vídeo	1
	Paquete de batería recargable	1
	Maleta de transporte/Soporte para la cabeza	1

2 Vistas de la unidad principal

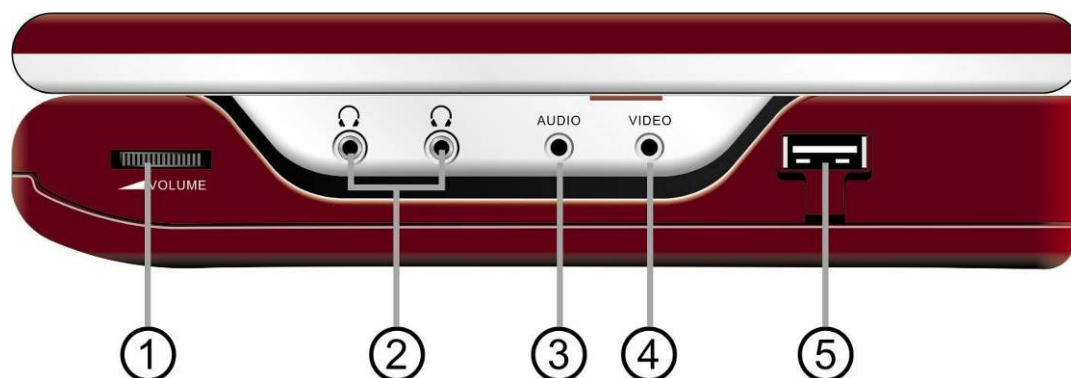
2.1 Vista frontal



Número	Nombre del artículo	Función
1	Pantalla LCD	
2	Altavoz	
3	Botón IN/OUT (Entrada/salida)	Púlselo para cambiar entre los modos AV/IN (Entrada de sonido/vídeo) y AV/OUT (Salida de sonido/vídeo).
4	Botón TITLE (Título)	Púlselo para acceder o salir del menú de títulos, si está disponible.
5	Botón SOURCE (Fuente)	Púlselo para alternar entre los modos Disk, USB, SD/MS/MMC, si están disponibles.
6	Botón SETUP (Configuración)	Púlselo para acceder o para salir del menú de configuración del sistema.
7	Botón MENU (Menú)	Púlselo para acceder o para salir del menú.
8	Botón LCD MODE (Modo)	Pulse este botón junto con los botones -/+ para

	LCD)	ajustar el brillo, el color y el contraste de la pantalla. Mantenga pulsado el botón para cambiar la relación de aspecto de la pantalla.
9	Botón (pausa)	Púselo para realizar una pausa en la reproducción.
10	■ Botón (detener)	Púselo para detener la reproducción.
11	Botón ► (Reproducir)	Púselo para comenzar la reproducción.
12	Botón ▲/+/ZOOM	Botón ▲: Para desplazarse hacia arriba. Función +: Púselo para ajustar el brillo, el color y el contraste de la pantalla. Función ZOOM: Púselo para alternar entre las funciones de ampliar/reducir.
13	Botones ◀/◀◀/◀◀◀	Botón ◀: Para desplazarse a la izquierda. Botón ◀◀: Mantenga pulsado el botón para rebobinar durante la reproducción. Botón ◀◀◀: Púselo para regresar a la lista, pista o capítulo anterior.
14	Botones ▶/▶▶/▶▶▶	Botón ▶: Para desplazarse a la derecha. Botón ▶▶: Mantenga pulsado el botón para avanzar rápidamente durante la reproducción. Botón ▶▶▶: Púselo para pasar a la lista, pista o capítulo siguiente.
15	Botón ▼/-/SLOW (lento)	Botón ▼: Para desplazarse hacia abajo. Función -: Púselo para ajustar el brillo, el color y el contraste de la pantalla. Función SLOW: Púselo para iniciar la función de reproducción lenta.
16	Botón ENT /►	Función ENT: Púselo para confirmar la selección. Función ►: Púselo para comenzar la reproducción.
17	Indicador de carga	La luz del indicador se ilumina en rojo cuando se está cargando. La luz del indicador se ilumina en verde cuando está totalmente cargado.
18	Sensor del control remoto	
19	Ranura para tarjetas SD/MMC/MS	Ranuras para tarjetas de memoria SD/MMC/MS.
20	Botón OPEN (Abrir)	Pulse para abrir la tapa de la bandeja del disco.
21	Tapa de la bandeja del disco	Pulse suavemente la tapa para cerrarla después de colocar un disco en la bandeja.

2.2 Vista lateral derecha



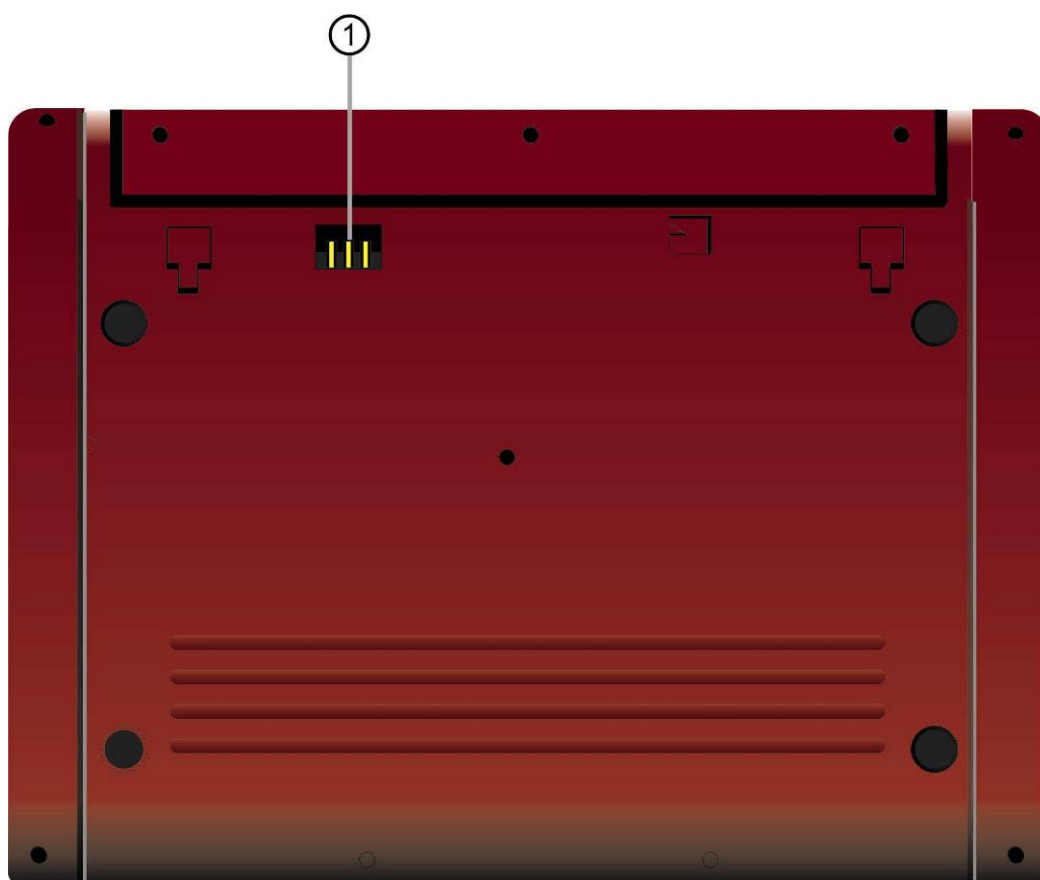
Número	Nombre del botón	Función
1	Rueda de control de VOLUMEN	Desplázela hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el volumen del auricular o altavoz.
2	Toma del auricular	Se conecta al juego de auriculares. Los altavoces se silencian automáticamente cuando se inserta el juego de auriculares.
3	Toma de SALIDA DE SONIDO	Se conecta a los dispositivos de sonido externos.
4	Toma de SALIDA DE VÍDEO	Se conecta a los dispositivos de vídeo externos.
5	Puerto del dispositivo USB	Se conecta a los dispositivos USB.

2.3 Vista lateral izquierda



Número	Nombre del botón	Función
1	Toma de entrada de 9,5 V/12 V de cc	Se conecta al adaptador de alimentación suministrado.
2	Interruptor Power ON/OFF (Encendido/apagado)	Deslice a la posición ON/OFF para encender/apagar respectivamente.

2.4 Vista de la parte inferior



Número	Nombre del botón	Función
1	Interfaz de la batería recargable	Se conecta al paquete de batería recargable.

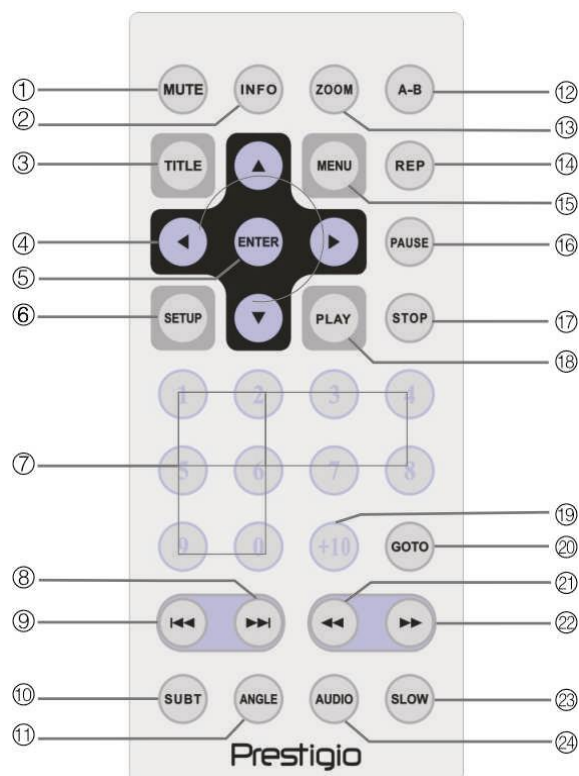
3 Pantalla LCD giratoria

La pantalla LCD giratoria es una de las características principales que ofrece el equipo Prestigo PPDP 370. Consulte las instrucciones siguientes para conocer el correcto funcionamiento de la pantalla LCD giratoria.

Posición	Ilustración	Instrucción
A		1. Abra la pantalla LCD hasta la posición A, como se indica en la ilustración de la izquierda. La pantalla LCD debe quedar perpendicular al panel de funcionamiento.
B		2. Gire el panel LCD en el sentido de las agujas del reloj alrededor de su eje para ajustarlo a los ángulos de visualización deseados.
C		3. El ángulo de giro máximo es. Gire la pantalla en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que haga clic para volver a colocarlo en posición vertical.
D		4. Para colocar la unidad en la bolsa del reposacabezas de automóvil provista, gire el panel 180° en el sentido de las agujas del reloj y plieguelo hacia el lado del panel de funcionamiento. La pantalla LCD debe estar perfectamente alineada con el panel de funcionamiento para que quepa en la bolsa.

4 Descripción general del control remoto

4.1. Definición de los botones



Número	Nombre del botón	Función
1	Botón MUTE (Silencio)	Pulse para encender/apagar los altavoces.
2	Botón INFO (Información)	Pulse para mostrar información detallada del archivo. Pulse nuevamente para cancelar.
3	Botón TITLE (Título)	Pulse para acceder o salir del menú de títulos, si está disponible.
4	Botones de dirección ▲ ▼ ► ◀	Pulse para desplazarse entre diferentes opciones.
5	Botón ENTER (Intro)	Pulse para comenzar la reproducción o para confirmar la selección.
6	Botón SETUP (Configuración)	Pulse para acceder a la configuración del sistema.
7	Botones de número 0-9	Pulse para seleccionar números.
8	Botón Siguiente▶▶	Pulse para pasar a la lista, pista o capítulo siguiente.
9	Botón Anterior◀◀	Pulse para regresar a la lista, pista o capítulo anterior.
10	Botón SUBT (Subtítulos)	Pulse para seleccionar el idioma de los subtítulos (se requiere subtitulado para varios idiomas). Vuelva a pulsar para cancelar.
11	Botón ANGLE (Ángulo)	Pulse para seleccionar ángulos de la cámara (se requiere la función de ajuste de ángulos de la cámara).

12	Botón A-B	Pulse para reproducir un determinado segmento seleccionado repetidamente.
13	Botón ZOOM (Ampliar/reducir)	Pulse para alternar entre las funciones de ampliar/reducir.
14	Botón REP (Repetir)	Pulse para seleccionar diferentes patrones de repetición y orden combinado.
15	Botón MENU (Menú)	Pulse para acceder o para salir del menú durante la reproducción.
16	Botón PAUSE (Pausa)	Pulse para hacer una pausa en la reproducción, y pulse PLAY para reanudarla.
17	Botón STOP (Detener)	Pulse para detener la reproducción. Pulse el botón PLAY para reanudar la reproducción en el mismo punto. Pulse dos veces el botón STOP para detener la reproducción por completo.
18	Botón PLAY (Reproducir)	Pulse para comenzar la reproducción.
19	Botón GOTO (Ir)	Pulse para pasar a un título, número de capítulo u hora definidos por el usuario.
20	Botón +10	Pulse para seleccionar números superiores a 9.
21	Botón de rebobinado ◀◀	Pulse para rebobinar durante la reproducción.
22	Botón de avance ▶▶	Pulse para avanzar rápidamente durante la reproducción.
23	Botón SLOW (lento)	Pulse para activar la función de reproducción lenta.
24	Botón AUDIO	Pulse para cambiar entre distintos idiomas cuando se reproduce un disco de DVD (se requiere subtítulo para varios idiomas). Pulse para seleccionar pistas de sonido diferentes cuando se reproduce un disco compacto.

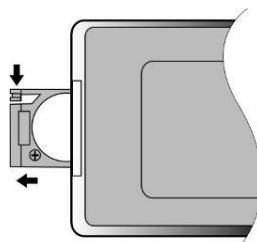
4.2. Instalación de la batería del control remoto

Para controlar de manera remota el equipo **Prestigio PPDP 585**, apunte la unidad de control remoto hacia el sensor respectivo a una distancia de 5 metros y a 30° con respecto a la línea central de dicho sensor.

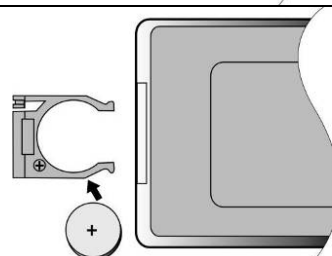


La batería del control remoto se incluye en el paquete. Siga los pasos que se describen a continuación para cambiar la batería cuando se agote.

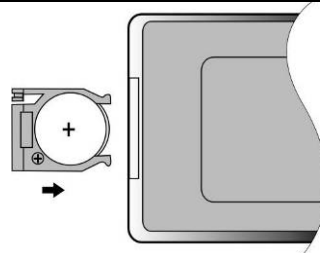
1. Pulse el lateral del soporte de la batería, luego tire hacia fuera de la unidad del control remoto como se muestra en el diagrama.



2. Coloque una batería de tipo CR2025 de 3 V en el soporte con el signo (+) mirando hacia la parte posterior del control remoto.



3. Vuelva a empujar el soporte de la batería hacia la unidad del control remoto. Compruebe que el contenedor quede correctamente insertado.



PRECAUCIÓN:

- NO exponga la unidad del control remoto a la luz directa del sol.
- NO recargue, desarme ni caliente la batería.
- Sustituya la batería agotada de inmediato para garantizar el correcto funcionamiento de la unidad de control remoto.

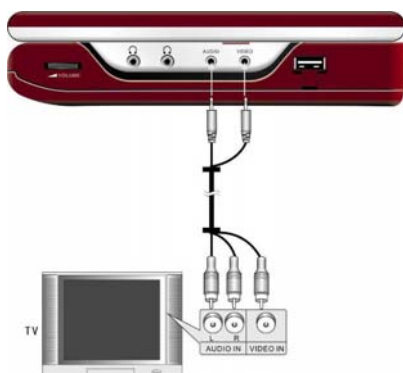
5 Conexiones del sistema



ADVERTENCIA:

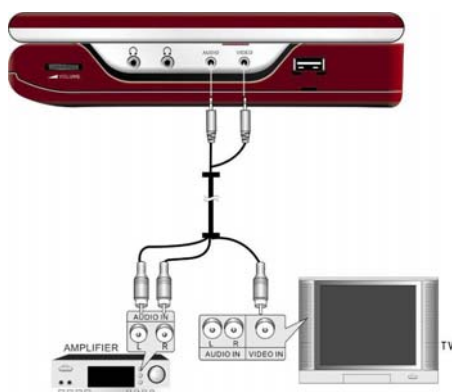
- Desconecte todos los dispositivos como el televisor, el reproductor de DVD, etc., antes de conectarlos a la unidad.
- Haga coincidir los códigos de color de la unidad y los dispositivos antes de proceder con la conexión.

5.1. Conexión al televisor



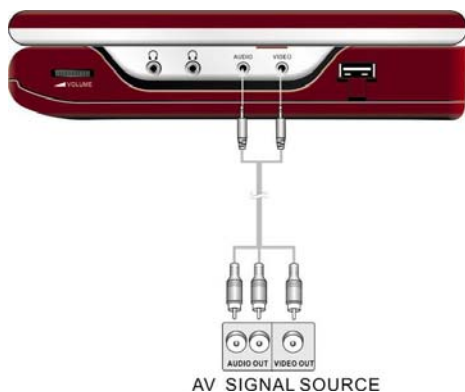
Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** al televisor mediante un cable de sonido/vídeo.

5.2. Conexión al amplificador



Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** al amplificador mediante un cable de sonido/vídeo.

5.3. Conexión a una fuente de señal de sonido/vídeo externa



Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** a otros dispositivos para recibir la fuente de señal de sonido/vídeo externa. Pulse el botón AV IN/OUT para cambiar entre la fuente de sonido/vídeo externa e interna.

NOTA: Es posible que se produzcan ruidos cuando haya una entrada de señal de sonido externa durante la reproducción a partir de una fuente de sonido/vídeo interna. Desenchufe el cable de sonido para eliminar el ruido

5.4. Conexión a los auriculares



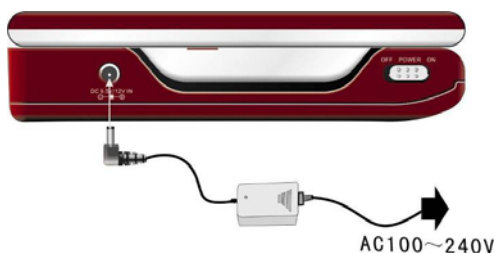
Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** a los auriculares.



ADVERTENCIA:

El volumen excesivamente alto puede resultar perjudicial para la audición.
Baje el volumen antes de conectar al auricular y luego súbalo hasta el nivel deseado.

5.5. Conexión al adaptador de ca



Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** con el adaptador de ca.

NOTA:

Desconecte la alimentación del dispositivo antes de conectar el adaptador de ca para evitar accidentes por cortocircuitos.

5.6. Conexión al adaptador de cc para automóvil



Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** al adaptador de cc para automóvil mientras se enciende la unidad en el vehículo.

NOTA:

Desconecte la alimentación del dispositivo antes de conectar el adaptador para automóvil a fin de evitar accidentes por cortocircuitos.



ADVERTENCIA:

- Desconecte el equipo Prestigio PPDP 585 del adaptador de cc para automóvil antes de poner en marcha el vehículo.
- NO haga funcionar la unidad ni la use para fines de visualización mientras conduce el vehículo.
- Coloque la unidad en un ángulo de visualización adecuado para obtener un mejor rendimiento.

5.7. Conexión de un dispositivo USB o tarjeta SD



Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** con un dispositivo USB.



Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** a una tarjeta SD.

6 Funciones de la batería del dispositivo

El equipo Prestigio PPDP 585 incluye una batería recargable de polímero de litio que se inserta en la parte inferior de la unidad. Aunque la duración varía en función del contenido de los discos, un paquete de batería totalmente cargado tiene una duración aproximada de entre 2,5 y 3 horas de reproducción. El tiempo de carga total del paquete de batería es de aproximadamente 3,5 horas. Siga las instrucciones que se detallan a continuación para conocer cómo cargar el paquete de batería y cómo conectarlo/desconectarlo del dispositivo.



Precauciones:

- Cargue por completo el paquete de batería antes de utilizarlo por primera vez.
- El paquete de batería sólo se debe usar y cargar con temperaturas que oscilen entre 32° ~ 100°.
- Respete todas las secciones de precaución y advertencia que se enumeran al comienzo del manual del usuario para garantizar el uso adecuado del dispositivo y de la batería.

6.1. Carga del paquete de batería

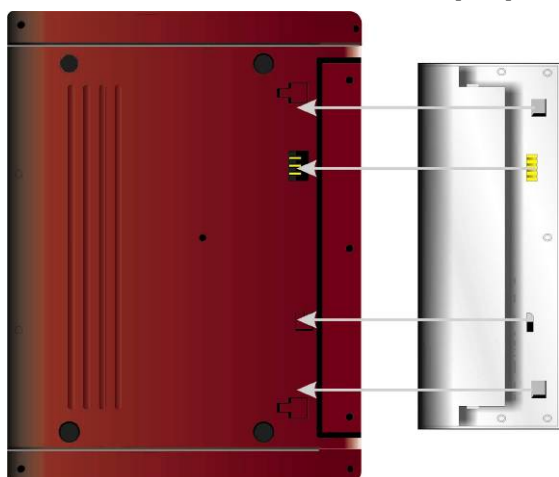


Siga las indicaciones del diagrama de la izquierda para conectar el equipo **Prestigio PPDP 585** con el paquete de batería para cargarlo.

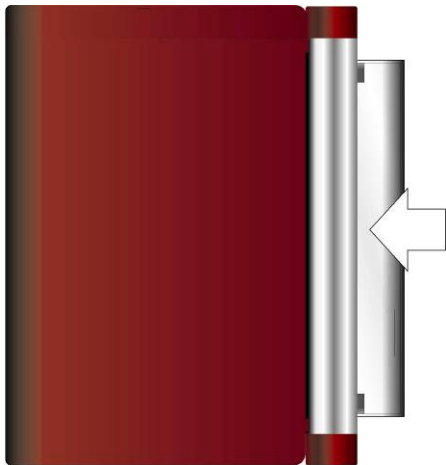
NOTA:

Desconecte la alimentación del dispositivo antes de conectar el adaptador de ca para evitar accidentes por cortocircuitos.

6.2. Conexión del paquete de batería

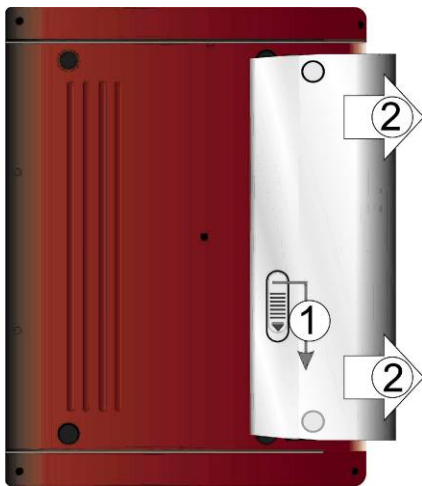


1. Alinee las pestañas de plástico del paquete de batería con los pestillos de la unidad.



2. Empuje el paquete de batería en el sentido que muestra el diagrama.
3. Deslice el paquete de batería hacia el dispositivo hasta que haga clic y se ajuste en su lugar.

6.3. Extracción del paquete de batería



1. Mantenga pulsado el paquete de batería en la dirección 1, como se muestra en el diagrama.
2. Deslice suavemente el paquete de batería en la dirección 2 que muestra el diagrama.



3. Retire el paquete de batería del dispositivo con precaución.

7 Compatibilidad de software

7.1. Formato de disco compatible

Formato de disco	Logotipo del disco	Tamaño del disco	Tiempo de reproducción / Lados reproducibles
DVD		12 cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8 cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD		12 cm	74 min
		8 cm	20 min
JPEG	N/D	12 cm	N/D
MP3		12 cm	600 min

7.2. Mantenimiento del disco

● Manejo de los discos

Evite tocar la superficie de reproducción de los discos ya que podría dañarlos.



● Limpieza de los discos

La presencia de huellas digitales o manchas en el disco podría afectar a la calidad del sonido y de la imagen. Limpie suavemente la superficie del disco con un paño limpio. Humedezca un paño suave con un detergente neutro diluido para quitar manchas resistentes o huellas digitales, si fuera necesario.



No realice movimientos circulares para limpiar (las rayas concéntricas en la superficie del disco suelen causar ruidos). Limpie suavemente desde el centro del disco hacia el borde exterior como en la figura de la derecha.



8 Funcionamiento general

Lea las instrucciones que se indican a continuación antes de hacer funcionar el equipo

Prestigio PPDP 585 por primera vez.

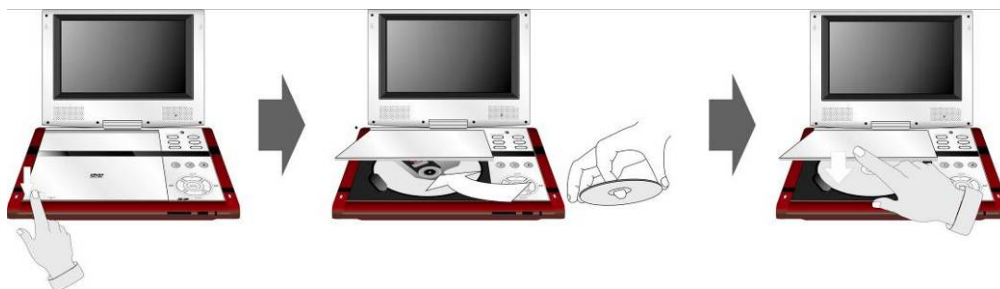


ADVERTENCIA:

NO reproduzca discos de baja calidad ya que podrían dañar las lentes.

16.2 Antes de reproducir

1. Conecte el equipo **Prestigio PPDP 585** a la fuente de alimentación o toma de pared a través del adaptador de alimentación provisto.
2. Para encender la unidad, deslice el interruptor Power que se encuentra en el lado izquierdo de la unidad a la posición ON.
3. Pulse el botón OPEN para abrir la tapa de la bandeja del disco. Coloque el disco en la bandeja con la cara impresa mirando hacia arriba. Cierre la tapa de la bandeja del disco.



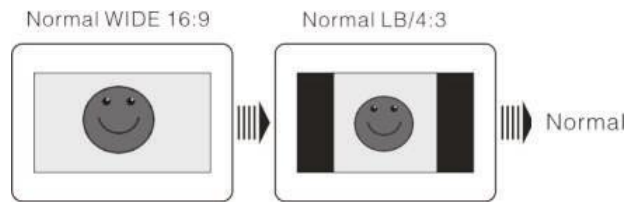
4. El dispositivo comenzará automáticamente el proceso de reproducción del disco.
5. Para ajustar el volumen deslice el control respectivo que se encuentra en el lateral derecho de la unidad hasta un nivel apropiado antes de iniciar la reproducción.
6. Para apagar la unidad, deslice el interruptor Power que se encuentra en el lado izquierdo de la unidad a la posición OFF.

16.3 Ajuste de la relación de aspecto de la pantalla

Botón **LCD MODE**
(Modo LCD)



Pulse el botón **LCD MODE** para cambiar el nivel de brillo, color y contraste. Ajuste estos valores con los botones + y – en el panel frontal. Mantenga pulsado el botón **LCD MODE** para cambiar la relación de aspecto entre las opciones 16:9 y 4:3. Consulte las imágenes siguientes para ver una ilustración sencilla.



16.4 Cambio entre fuentes de multimedia

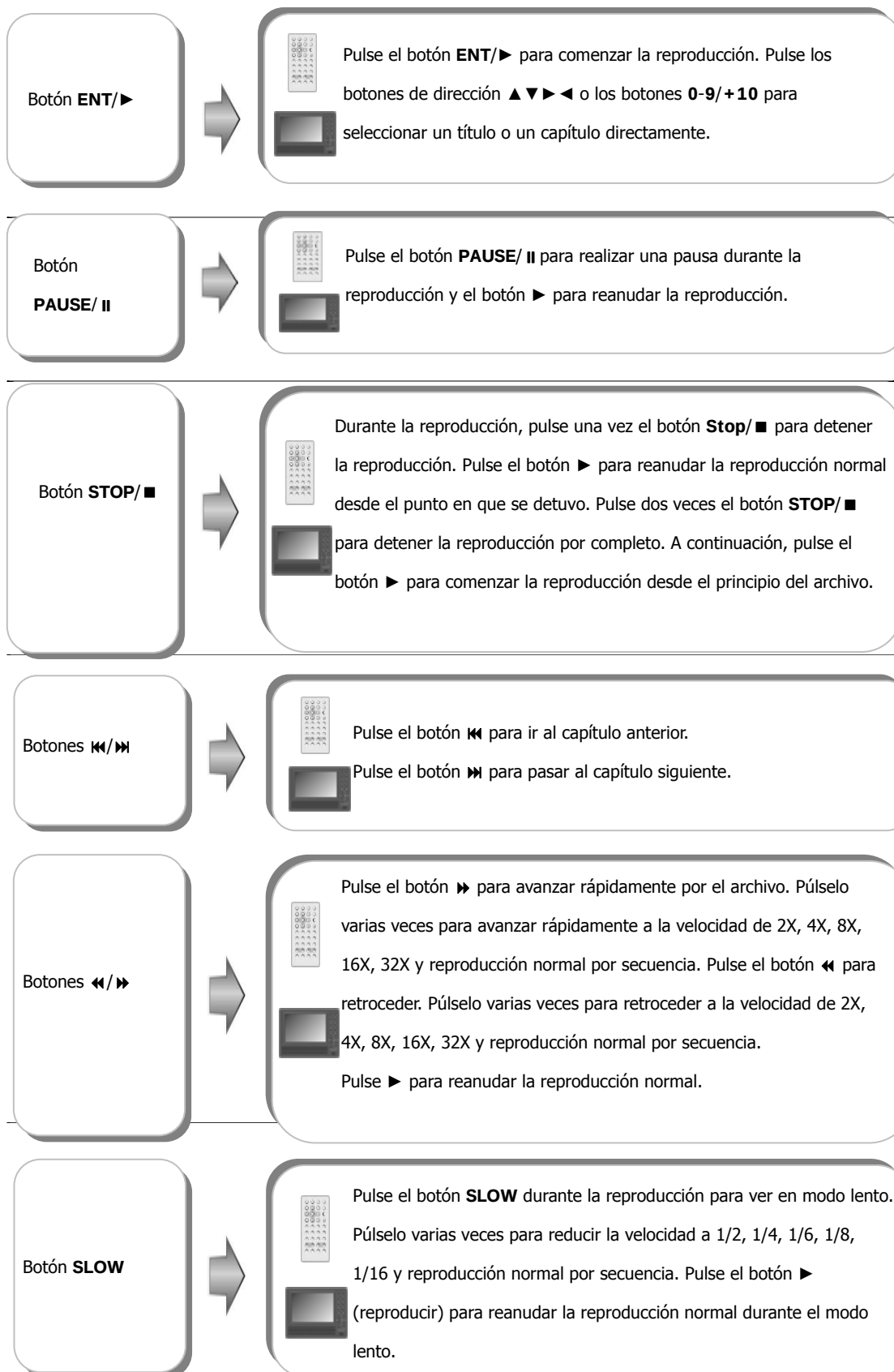


Pulse el botón **SOURCE** (Fuente) para cambiar entre fuentes de multimedia, incluso discos, SD/MS/MMC y unidades USB. La fuente de multimedia predeterminada es el modo de reproducción de discos.

NOTA:

El modo de unidad USB sólo se utiliza para reproducir archivos almacenados en una unidad USB. No es posible acceder con este dispositivo a todos los demás medios con conexión USB.

9 Funciones de reproducción de discos de DVD



Botón ZOOM		 Pulse varias veces el botón ZOOM durante la reproducción para alternar entre los efectos de zoom de 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3 y 1/4 y la reproducción normal.
Botón A-B		  Pulse el botón A-B una vez para establecer el punto de inicio A, púselo otra vez para designar el punto de finalización B. El segmento de A a B se reproducirá de manera repetida. Vuelva a pulsar el botón para detener la función de repetición A-B.
Botón MENU		  Pulse el botón MENU durante la reproducción para regresar al menú principal. Pulse los botones de dirección ▲▼▶◀ a fin de seleccionar el título/capítulo para comenzar la reproducción, y pulse ENT/▶ para confirmar la selección, o pulse los botones 0-9/+10 para seleccionar un título/capítulo específico directamente.
Botón TITLE (Título)		  Pulse el botón TITLE durante la reproducción para regresar a la pantalla de título. Pulse los botones de dirección ▲▼▶◀ a fin de seleccionar el título/capítulo para comenzar la reproducción, y pulse ENT/▶ para confirmar la selección, o pulse los botones 0-9/+10 para seleccionar un título/capítulo específico directamente.
Botón REP		 Pulse REP para alternar entre patrones de repetición, incluso repetición de capítulo, repetición de título, repetir todo o cancelar repetición.
Botón INFO (Información)		 Pulse INFO para mostrar información detallada del archivo. Vuelva a pulsar para cancelar.

Botón **GOTO**



Pulse **GOTO** para seleccionar el título o el capítulo del disco deseado o la hora para comenzar la reproducción. Pulse los botones de dirección **▲▼** para seleccionar las opciones de título, capítulo u hora. Pulse también los botones numéricos **0-9 / +10** para introducir los números del título, capítulo u hora deseados. Pulse el botón **ENT/▶** para confirmar.

Vuelva a pulsar el botón para cancelar la reproducción.

Botón **AUDIO**



Se pueden grabar hasta 8 series de bits de audio en discos de DVD. Pulse **AUDIO** durante la reproducción para seleccionar la serie de bits de audio preferida. La unidad mostrará la siguiente serie de bits de audio disponible en el disco de DVD cada vez que se pulse el botón **AUDIO**.

NOTA: Esta función sólo está disponible para discos de DVD que contienen audio en varios idiomas.

Botón **SUBT**



Pulse **SUBT** para alternar entre los idiomas de subtulado disponibles o para desactivar la opción de subtítulos durante la reproducción. Se puede grabar un disco de DVD con un máximo de 32 subtítulos.

NOTA: Esta función sólo está disponible para discos de DVD que admiten varios subtítulos.

Botón **ANGLE**



Pulse **ANGLE** para reproducir el disco en el modo multi-ángulo. Este modo permite ver una escena desde ángulos diferentes (sólo para archivos con la función de varios ángulos). Consulte el ejemplo siguiente:



Pulse **ANGLE** para seleccionar el ángulo deseado. Pulse el botón varias veces para alternar entre diferentes ángulos de visualización si la escena tuviera varios ángulos.

NOTA: Esta función sólo está disponible para discos de DVD codificados con varios ángulos.

10 Operaciones de reproducción de discos compactos

El disco compacto se cargará automáticamente cuando se coloque en la unidad. Aparecerá en pantalla un menú de reproducción y los archivos del disco se reproducirán automáticamente en la secuencia predeterminada del disco. Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar la pista deseada o pulse los botones numéricos **0-9 / +10** para introducir el número de la pista deseada y pulse el **ENT/▶** para confirmar la reproducción.

Botón
PAUSE/ II



Pulse el botón **PAUSE/ II** para realizar una pausa durante la reproducción y el botón **▶** (reproducir) para reanudar la reproducción.

Botón **STOP/ ■**



Durante la reproducción, pulse una vez el botón **STOP/ ■** para detener la reproducción. Pulse el botón **▶** para reanudar la reproducción normal desde el punto en que se detuvo. Pulse dos veces el botón **STOP/ ■** para detener la reproducción por completo. A continuación, pulse el botón **▶** para comenzar la reproducción desde el principio del archivo.

Botones **◀/▶**

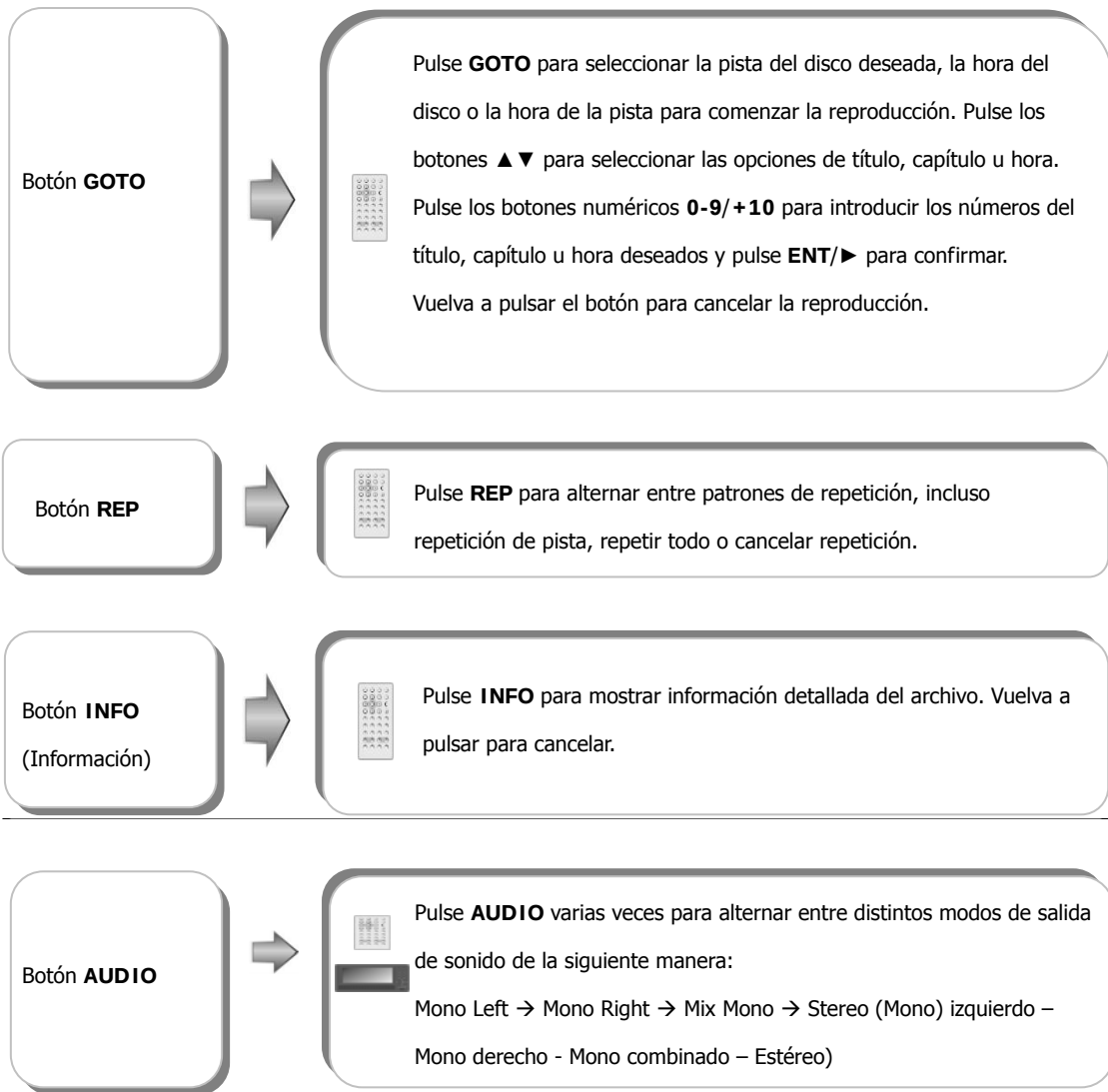


Pulse el botón **▶** para avanzar rápidamente por el archivo. Púlselo varias veces para avanzar rápidamente a la velocidad de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X y reproducción normal por secuencia. Pulse el botón **◀** para retroceder. Púlselo varias veces para retroceder a la velocidad de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X y reproducción normal por secuencia. Pulse **▶** para reanudar la reproducción normal.

Botones **◀/▶**



Pulse el botón **◀** para ir al capítulo anterior.
Pulse el botón **▶** para pasar al capítulo siguiente.



11 Funciones de visualización de archivos JPEG

● Antes de visualizar archivos JPEG

1. El disco con archivos JPEG se cargará automáticamente cuando se lo coloque en la bandeja.
2. Se mostrará la carpeta raíz con varios subdirectorios/subcarpetas. Pulse el botón **ENT/▶** para acceder. Use los botones **▲▼** para seleccionar la carpeta deseada y pulse el botón **ENT/▶** para confirmar la selección.
3. Una vez que acceda a la subcarpeta seleccionada, se mostrarán las imágenes con formato JPEG. Pulse los botones **▲▼** para seleccionar la imagen deseada y pulse el botón **ENT/▶** para comenzar la reproducción.
4. Pulse los botones **▲▼** para seleccionar . *pulse el botón **◀** para regresar a la última carpeta o directorio.

NOTA: Es posible que los discos contengan archivos que no sean JPEG.

Botón
PAUSE/ II



Pulse el botón **PAUSE/ II** para realizar una pausa durante la reproducción y el botón **▶** (reproducir) para reanudar la reproducción.

Botón **STOP/ ■**



Pulse el botón **STOP/ ■** para acceder al modo de vista previa de imágenes durante la reproducción. Pulse los botones de dirección **▲▼▶◀** para seleccionar una imagen y pulse **▶** (reproducir) para verla.

Botones **◀◀/▶▶**



Pulse el botón **◀◀** para ir a la imagen anterior.
Pulse el botón **▶▶** para pasar a la imagen siguiente.

Botón **ZOOM**



Pulse el botón **ZOOM** y los botones **◀◀/▶▶** para alternar entre las opciones de ampliación (125% → 150% → 200%) y las opciones de reducción (75% → 50%) respectivamente.

Botón MENU

Pulse el botón **MENU** durante la reproducción para regresar al modo de carpeta. Pulse los botones de dirección **▲▼▶◀** para seleccionar una imagen y comenzar la reproducción, y pulse **ENT/▶** para confirmar la selección, o pulse los botones **0-9/+10** para seleccionar una imagen específica directamente.

Botón REP

Pulse el botón **REP** para alternar entre patrones de repetición, incluso **Sufilé** (orden combinado) → **Random** (orden aleatorio) → **Single Repeat** (Repetición única) → **Repeat One** (Repetir una) → **Repeat All** (Repetir todo) → **Cancel Repeat** (Cancelar repetición).

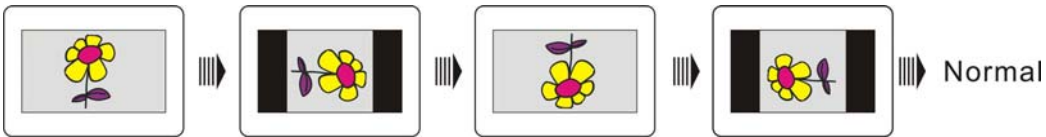
Botón GOTO

Pulse **GOTO** para acceder al menú de selección. Pulse los botones numéricos **0-9/+10** para introducir los números de la imagen. En el modo de carpeta, pulse **GOTO** y los botones numéricos **0-9/+10** para introducir el número de carpeta y ver el contenido de la carpeta.

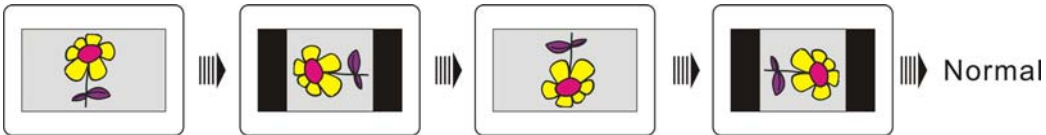
Rotación de imagen

Mientras explora una imagen, use los botones de dirección **▲▼▶◀** para girar la imagen actual.

Pulse el botón **▶** para girar la imagen actual 90° en el sentido de las agujas del reloj, como se muestra a continuación:



Pulse el botón **◀** para girar la imagen actual 270° en el sentido de las agujas del reloj, como se muestra a continuación:



12 Operaciones de reproducción de discos MP3

Botón PAUSE/II	  Pulse el botón PAUSE/II para realizar una pausa durante la reproducción y el botón ▶ (reproducir) para reanudar la reproducción.
Botón STOP/■	  Durante la reproducción, pulse una vez el botón STOP/■ para detener la reproducción. Pulse el botón ▶ para reanudar la reproducción normal desde el punto en que se detuvo. Pulse dos veces el botón STOP/■ para detener la reproducción por completo. A continuación, pulse el botón ▶ para comenzar la reproducción desde el principio del archivo.
Botones ◀/▶	  Pulse el botón ▶▶ para avanzar rápidamente por el archivo. Púlselo varias veces para avanzar rápidamente a la velocidad de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X y reproducción normal por secuencia. Pulse el botón ◀◀ para retroceder. Púlselo varias veces para retroceder a la velocidad de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X y reproducción normal por secuencia. Pulse ▶ para reanudar la reproducción normal.
Botones ◀◀/▶▶	  Pulse el botón ◀◀ para ir a la pista anterior. Pulse el botón ▶▶ para pasar a la pista siguiente.
Botón GOTO	 Pulse GOTO para seleccionar la pista del disco o la hora de pista deseada y comenzar la reproducción. Pulse los botones numéricos 0-9/ + 10 para introducir los números de la pista o la hora de pista deseada.
Botón INFO (Información)	 Pulse INFO para mostrar información detallada del archivo. Vuelva a pulsar para cancelar.
Botón REP	 Pulse el botón REP para alternar entre patrones de repetición, incluso Shuffle (orden combinado) → Random (orden aleatorio) → Single Repeat (Repetición única) → Repeat One (Repetir una) → Repeat All (Repetir todo) → Cancel Repeat (Cancelar repetición).

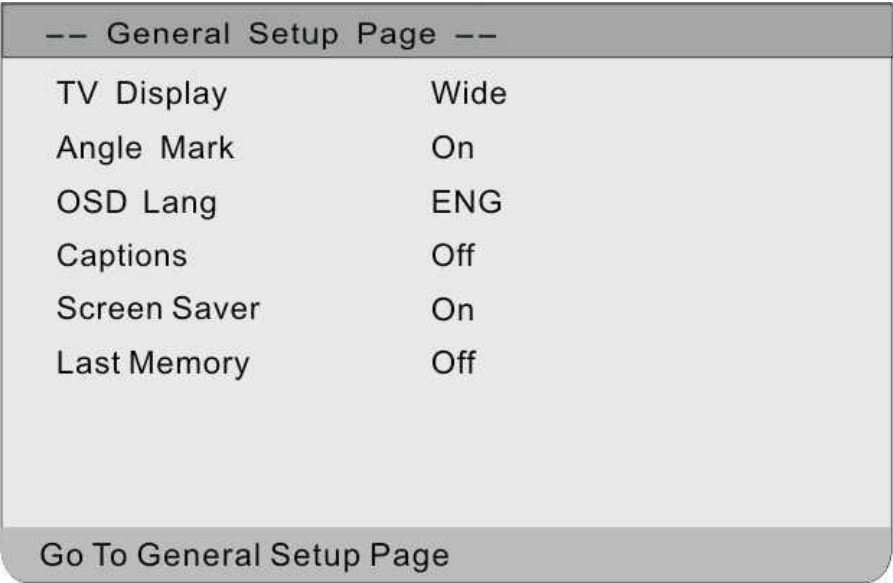
13 Configuración del sistema

Siga los procedimientos que se indican a continuación para cambiar la configuración predeterminada y personalizar el rendimiento según las preferencias del usuario.

Siga los pasos que se detallan a continuación para configurar el dispositivo:

1. Pulse el botón **SETUP** (Configuración) para que aparezca el menú de configuración en la pantalla.
2. Pulse los botones ◀/▶ para seleccionar entre las solapas de menú deseadas para la configuración. Pulse **ENT/▶** o ▼ para ingresar en el menú o para confirmar.
3. Pulse el botón ◀ para regresar al menú anterior. De lo contrario, vuelva a pulsar **SETUP** en cualquier momento para salir del menú de configuración.

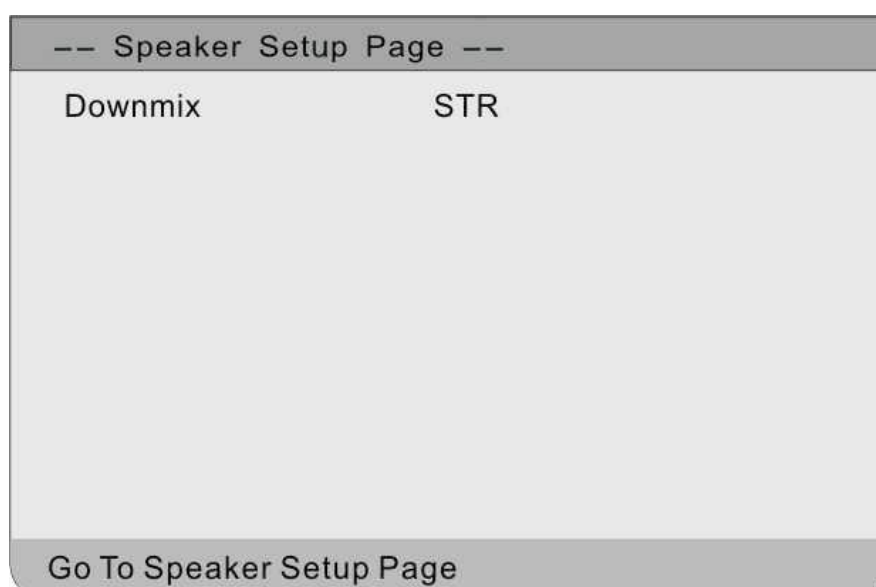
- **General Setup Page (Página general de configuración)**



TV Display (Pantalla de TV)	Normal/PS: La relación de aspecto está definida en 4:3. Los espacios vacíos están marcados en negro y se encuentran a la izquierda y a la derecha de la pantalla. Normal/LB: La relación de aspecto está definida en 4:3. Los espacios vacíos están marcados en negro y se encuentran en la parte superior e inferior de la pantalla. Wide (Ancho): La relación de aspecto está definida en 16:9. La imagen se estira en proporción para ajustarse a la pantalla.
Angle Mark (Marca de	On (Activada): Si se admite la función, aparecerá un ángulo

ángulo)	en la pantalla. Off (Desactivada): No aparecerá el ángulo.
OSD Lang (Idioma de visualización en pantalla)	Permite seleccionar los idiomas que se mostrarán en el menú del sistema.
Captions (Leyendas)	On (Activada): Muestra las leyendas si estuvieran disponibles. Off (Desactivada): Desactiva la función de leyendas.
Screen Saver (Salvapantallas)	On (Activada): El modo de protección de pantalla se activa si el sistema permanece inactivo durante varios minutos. Off (Desactivada): Se desactiva el modo de protección de pantalla.
Last Memory (Última memoria)	On (Activada): El dispositivo reconoce el último archivo que se ha reproducido y comienza en ese punto cuando se inserta el mismo medio. Off (Desactivada): Se desactiva la función de última memoria.

- **Speaker Setup Page (Página de configuración del altavoz)**



Downmix (Mezcla)	LT/RT: El dispositivo emite señales de audio combinadas en formato Dolby®. Stereo (Estéreo): El dispositivo emite señales estéreo.
-------------------------	---

- **Dolby Digital Setup (Configuración digital Dolby)**

-- Dolby Digital Setup --

Dual MonoSTR
Dynamic

Go To Dolby Digital Setup

Dual Mono (Mono dual)	Stereo (Estéreo): El dispositivo emite señales estéreo.
	L-Mono (Mono-izquierda): El dispositivo emite señales desde la pista izquierda (L+L).
	R-Mono (Mono-derecha): El dispositivo emite señales desde la pista derecha (R+R).
	Mix-Mono (Mono-combinado): El dispositivo emite señales de ambas pistas, izquierda y derecha (L+R).
Dynamic (Dinámico)	Esta opción ajusta una tasa de compresión dinámica lineal para generar diferentes efectos de compresión de señal.

- **Video Setup Page (Página de configuración de vídeo)**

-- Video Setup Page --

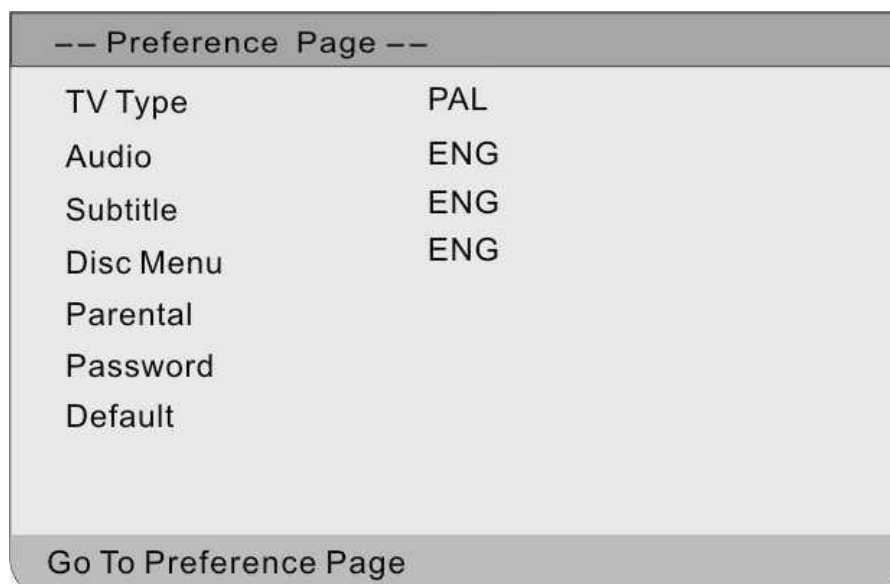
SharpnessLow
Brightness00
Contrast00

Go To Video Setup Page

Sharpness (Nitidez)	Esta opción ajusta la nitidez de visualización en pantalla.
----------------------------	---

Brightness (Brillo)	Esta opción ajusta el brillo de visualización en pantalla.
Contrast (Contraste)	Esta opción ajusta el contraste de visualización en pantalla.

- **Preference Page (Página de preferencias)**

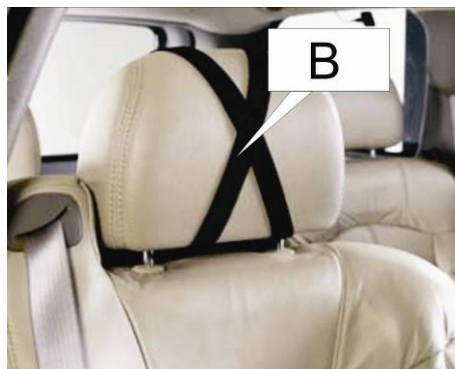


TV Type (Tipo de TV)	Esta opción ajusta el dispositivo para cumplir con la norma del TV.
Audio	Esta opción ajusta el idioma de audio preferido.
Subtitle (Subtítulos)	Esta opción ajusta el idioma de subtítulos preferido.
Disc Menu (Menú del disco)	Esta opción ajusta el idioma del sistema preferido.
Parental (Control para padres)	Esta opción ajusta el nivel de seguridad del control para padres.
Password (Contraseña)	Esta opción permite establecer una contraseña para protección.
Default (Predeterminado)	Esta opción restaura los valores de fábrica, una vez que se la selecciona.

14. Uso del estuche de transporte

Siga los pasos a continuación para montar el equipo **Prestigio PPDP 585** en el reposacabezas del asiento del automóvil.

1. Desembale el compartimiento principal que alberga al dispositivo.
2. Ubique el conjunto de aros que se encuentran dentro del borde superior del estuche, como se muestra en la ilustración A más abajo.
3. Ubique las dos correas con ganchos en cada extremo.
4. Enganche un extremo de cada correa en los aros de la parte superior del estuche, como se muestra en la ilustración A más abajo.
5. Cruce las correas en la parte frontal del reposacabezas, como se muestra en la ilustración B más abajo.
6. Enganche las correas al segundo conjunto de aros en la parte inferior del estuche, como se muestra en la ilustración C más abajo.
7. Ajuste las correas hasta que queden firmes.



15. Solución de problemas

Siga los pasos descritos en las tablas a continuación para resolver los problemas simples antes de ponerse en contacto con el servicio al cliente.



ADVERTENCIA:

Apague inmediatamente la unidad y desconecte el adaptador de alimentación si la unidad no funciona correctamente. No intente reparar nunca la unidad sin intervención de profesionales autorizados ya que podría dañarla.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La unidad no interactúa con los discos	La cubierta del disco no se cerró correctamente.	Cierre la cubierta del disco y presione con firmeza para garantizar que esté completamente cerrada.
	No hay ningún disco en la bandeja.	Coloque un disco con formatos de archivos que se puedan reproducir.
	El disco no se ha colocado con el lado de la etiqueta mirando hacia arriba.	Coloque el disco con el lado de la etiqueta mirando hacia arriba.
	Es posible que el disco esté sucio o rayado.	Limpie el lado de los datos del disco para evitar errores de lectura.
	Es posible que el código de región del disco no coincida con el de la unidad.	Asegúrese de que ambos códigos de región coincidan.
	Hay líquido en las lentes.	Retire el disco y deje la unidad apagada durante un mínimo de dos horas.
No hay sonido.	La conexión entre la unidad y el sistema de audio es defectuosa.	Vuelva a conectar el sistema de audio y la unidad, y compruebe que la conexión sea segura.
	Es posible que el altavoz esté apagado.	Encienda el altavoz.

	Es posible que el sonido del disco no se haya configurado correctamente.	Intente volver a configurar el sonido del disco.
	Es posible que el disco esté sucio o rayado.	Limpie el lado de los datos del disco para evitar errores de lectura.
No hay imagen.	Es posible que el panel LCD esté apagado o que no se encuentre en el modo de vídeo apropiado.	Encienda el panel LCD o ajuste a un modo de vídeo apropiado.
	La conexión entre la unidad y el sistema de vídeo es defectuosa.	Vuelva a conectar el sistema de vídeo y la unidad, y compruebe que la conexión sea segura.
	La unidad no se encuentra en el modo AV OUT (salida audio/vídeo).	Pulse el botón IN/OUT para cambiar entre el modo AV/IN y AV/OUT.
Rendimiento de audio/vídeo deficiente.	Es posible que el disco esté sucio o rayado.	Limpie el lado de los datos del disco para evitar errores de lectura.
El control remoto no funciona correctamente o no funciona en absoluto.	Es posible que haya obstáculos entre el control remoto y el puerto de recepción de la unidad.	Elimine los obstáculos entre el control remoto y el puerto de recepción de la unidad.
	El control remoto no está alineado con la unidad	Intente apuntar el control remoto hacia el puerto de recepción de la unidad.
	La batería del control remoto no se insertó correctamente.	Ajuste la posición de la batería en el control remoto según las instrucciones.
	La batería del control remoto está baja o se ha agotado.	Reemplace la batería.



ADVERTENCIA:

La estática u otra interferencia externa puede provocar anomalías de funcionamiento en el reproductor de DVD Prestigio PPDP 585. Para solucionarlo, desenchufe el cable de alimentación y vuélvalo a enchufar en

la toma para restaurar el dispositivo. Si el problema persiste, desenchufe el cable de alimentación y consulte con el centro de servicio local o con un técnico calificado.

16. Apéndice

16.1 Especificación del producto

Tamaño de la pantalla TFT	17,78 cm
Resolución de pantalla	480 x 234
Longitud de onda láser	780/650 nm
Sistema de vídeo	PAL/NTSC
Respuesta de frecuencia	20 Hz ~ 20 kHz $\pm 2,5$ dB
Tasa de señal de audio/ruido	≥ 85 dB
Distorsión de audio + ruido	≤ -70 dB (1 kHz)
Separación de canales	≥ 70 dB (1 kHz)
Rango dinámico	≥ 80 dB (1 kHz)
Salida de audio	Nivel de salida: $1,5 \text{ V} \pm_{\text{Load}}^{0,2 \text{ 1,0}}$ 10 K Ω
Salida de vídeo	Nivel de salida: $1 \text{ V}_{\text{p-p}} \pm 0,2$, Carga: 75 Ω Negativo sin balance
Alimentación	100 ~ 240 V de ca (50/60 Hz)
Dimensiones	230 mm x 168 mm x 42 mm (L*An.*Prof.)
Peso	Aproximadamente 1,06 kg

16.2 Asistencia técnica e información sobre la garantía

Consulte www.prestigio.com para obtener asistencia técnica e información sobre la garantía.

16.3 Cláusula de exención de responsabilidad

Hemos realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información y los procedimientos descritos en este manual sean precisos y completos. No se aceptará ninguna responsabilidad en caso de errores u omisiones. **Prestigio** se reserva el derecho a realizar cambios sin previo aviso sobre los productos aquí mencionados.